


Вашингтон
Ирвинг

Рип
Ван-
Винкль



Художник Р. Столяров

Историю
о Рипе Ван-Винкле
написал
американский
писатель
Вашингтон Ирвинг.
Он родился
двести лет назад,
в 1783 году.
Детство его
прошло
в Нью-Йорке.





Тогда это был небольшой городок с одноэтажными домиками. Маленький Вашингтон бродил по всему городу.



Особенно он любил бывать в порту, где стояли корабли со
всего света. Мальчик мечтал о путешествиях.



Став взрослым, Ирвинг осуществил свою мечту. Он путешествовал по многим странам. А когда уже стал известным писателем, вернулся к себе домой, в Америку. Его встречал весь Нью-Йорк.



Писатель не узнавал Нью-Йорка. Перед ним шумел и гудел гигантский город. Наверное, это и натолкнуло его на мысль написать фантастическую историю о Рипе Ван-Винкле. ❏



...У подножия высоких гор покоится уютная деревушка. Домики сложены из маленьких жёлтых кирпичей, на гребнях высоких крыш—петушки. Здесь живут переселенцы из далёкой Голландии.



В одном из домиков жил добрый малый по имени Рип Ван-Винкль. Он был любимцем всей деревни.



Особенно его любили ребята. Он мастерил им игрушки.





Учил запускать змея.



Рассказывал сказки.





Никогда Рип не отказывался поспособить соседу даже в самой тяжёлой работе.



Но вот для себя Рип не умел наживать добро. Дом его был беден, дети оборваны.



Рип любил бродить по лесу.



Однажды он взял своё ружьё, позвал собаку Волка и отпра-
вился в горы охотиться.



Стоял ясный осенний день. Рип забрёл высоко в горы.



Утомлённый, он прилёг на зелёный бугор у края пропасти. В просвет между деревьями ему открывались горные склоны, далеко внизу был виден величавый и безмолвный Гудзон. 17



С другой стороны перед Рипом лежала глубокая горная долина, над которой нависали скалы.



Рип долго лежал, любуясь красивыми видами. Вдруг ему послышалось, что кто-то его зовёт. В тот же миг у собаки встало дыбом шерсть...



Тут Рип увидел очень странного незнакомца. Это был низенький старик с взлохмаченными волосами и седой бородой. Он был одет в старинное голландское платье. На плече он нёс бочонок.



Хотя Рип и испугался странного незнакомца, он всё же помог ему нести бочонок. Поддерживая друг друга, они стали взбираться по узкой тропинке.



Наконец путь их окончился. Они пришли в долину, окружённую отвесными скалами и высокими деревьями. Казалось, это место скрыто от всего мира.



Оглядевшись, Рип с удивлением увидел несколько человек, которые играли в кегли. Они были ещё более странными, чем спутник Рипа.



Особенно странным было то, что все эти люди развлекались игрой с самыми серьёзными лицами и все хранили таинственное молчание.



Когда Рип со своим спутником приблизился к уродцам, они бросили игру и уставились на него в молчании.



Спутник Рипа разлил содержимое бочонка в большие кубки.



Рипу также поднесли кубок с неизвестным напитком, и он выпил его.



От волшебного напитка голова его закружилась, поникла на грудь и он погрузился в глубокий сон.



Проснувшись, Рип увидел, что лежит на том же месте, где он встретился со странным стариком.



Рип поднялся и протёр глаза. Стояло солнечное утро. Птицы порхали в кустах, в синем небе кружил орёл.



Рип стал вспоминать, что с ним было. Вспомнил свою удивительную встречу с таинственными уродцами в горной долине. «Кто же меня оттуда перенёс на старое место?»—подумал Рип.



Собаки почему-то нигде не было... Рип спустился с гор и на-
правился к своей деревне.



Но что это произошло с его родной деревней! Её почти нельзя было узнать! Выросли целые ряды новых домов и улиц. Если б не знакомые с детства долина и горы, он бы подумал, что это вовсе не его деревня.



Люди в деревне были незнакомые. Все смотрели на него с таким же удивлением, как и он на них.



Рип поспешил к деревенскому кабачку. «Уж там-то я встречу знакомых», — думал он. И что же? Вместо уютного кабачка стояло большое деревянное здание гостиницы.



У дверей толпился народ, но не было ни одного знакомого лица.



Рипу казалось, что даже характер у людей изменился. Вместо спокойствия и доброжелательности он встретил злобу и нетерпимость. Люди разделились на партии и ожесточённо спорили друг с другом о политике.



Рипа стали спрашивать, к какой партии он принадлежит. Бедный Рип ничего не мог понять. В его время Америкой правил английский король.



Рип испугался не на шутку. «Я человек бедный и верный подданный короля»,—сказал он.



Тут люди вдруг закричали: «Это шпион, предатель, ловите его!»



Рип в ужасе бросился туда, где был его дом. Но дом разрушился от времени. «Не иначе, как меня околдовали те уродцы в горах... Я думал, что задремал ненадолго, а проспал невесть сколько лет»,—подумал Рип.



Рип в отчаянии побрёл прочь. Сердце заныло у него: неу-
жели он остался один на свете? Он крикнул: «Знает кто-ни-
будь тут Рипа Ван-Винкля?»



Из толпы вышла женщина с ребёнком на руках. Рип всмотрелся в лицо женщины и с трудом узнал свою выросшую дочь. 43



Дочь взяла Рипа к себе, и Рип наконец нашёл покой в уютном домике дочери.



Он вспомнил свои старые привычки—завёл дружбу с деревенскими ребятами и часто рассказывал им историю, которую вы, ребята, узнали из этого диафильма.

Конец

Сценарий Н. МАКСИМЕНКО
Редактор Т. СЕМИБРАТОВА
Художественный редактор В. ДУГИН

© Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1985 г.
103062, Москва, Старосадский пер., 7

Цветной 0-30

Д-045-85

